



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 30 april 2012 (2.5)
(OR. en)**

9388/12

**Inte rinstitutionellt ärende:
2012/0090 (NLE)**

**EEE 36
STATIS 33
TOUR 4**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionen
av den:	26 april 2012
Komm. dok. nr:	COM(2012) 180 final
Ärende:	Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

För delegationerna bifogas ett förslag från kommissionen , som översänts per brev från direktör Jordi Ayet Puigarnau till Uwe Corsepius, generalsekreterare för Europeiska unionens råd.

Bilaga: COM(2012) 180 final



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 26.4.2012
COM(2012) 180 final

2012/0090 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén
beträffande en ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

För att trygga den erforderliga rättssäkerheten och enhetligheten på den inre marknaden ska gemensamma EES-kommittén införliva all relevant unionslagstiftning med EES-avtalet så snart som möjligt efter antagandet av lagstiftningen i fråga.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Syftet med det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det föreliggande förslaget till rådsbeslut är att ändra bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet genom att lägga till ny unionslagstiftning på det området.

Det rör sig om att införliva Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 av den 6 juli 2011 om europeisk statistik om turism och om upphävande av rådets direktiv 95/57/EG med EES-avtalet.

Med tanke på tillämpningen av förordningen föreslås en anpassning av denna vad avser Liechtenstein. Liechtenstein önskar vid tillämpningen av förordningen behålla det undantag från insamling av vissa uppgifter om efterfrågan med avseende på turism som landet beviljades genom en anpassning av rådets direktiv 95/57/EG av den 23 november 1995 om insamling av statistisk information rörande turism (närmare bestämt de uppgifter som avses i del C i bilagan till direktivet). Uppgifterna i fråga måste samlas in genom urvalsundersökningar. Urvalen måste vara stora för att man ska få fram tillförlitliga uppgifter. Sådana undersökningar skulle vara betungande för befolkningen i Liechtenstein, vilket gör att det finns skäl att bibehålla undantaget från insamling av uppgifterna.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Enligt artikel 1.3 i rådets förordning (EG) nr 2894/94 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ska rådet när det gäller denna typ av beslut fastställa unionens ståndpunkt på förslag från kommissionen.

Kommissionen lägger fram utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut för rådet för antagande som unionens ståndpunkt. Kommissionen hoppas kunna lägga fram unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén så snart som möjligt.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén
beträffande en ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 338.1 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om förmärna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet¹, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*) innehåller särskilda bestämmelser och arrangemang som avser statistik.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 av den 6 juli 2011 om europeisk statistik om turism och om upphävande av rådets direktiv 95/57/EG² bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Genom förordning (EU) nr 692/2011 upphävs rådets direktiv 95/57/EG³, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga XXI till EES-avtalet ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

¹ EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

² EUT L 192, 22.7.2011, s. 17.

³ EGT L 291, 6.12.1995, s. 32.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Utkast till

Utkast (5.9.2011)

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr

av den

om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ...⁴.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 av den 6 juli 2011 om europeisk statistik om turism och om upphävande av rådets direktiv 95/57/EG⁵ bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Genom förordning (EU) nr 692/2011 upphävs rådets direktiv 95/57/EG⁶, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i punkt 7c (rådets direktiv 95/57/EG) i bilaga XXI till avtalet ska ersättas med följande:

”**32011 R 0692:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 av den 6 juli 2011 om europeisk statistik om turism och om upphävande av rådets direktiv 95/57/EG (EUT L 192, 22.7.2011, s. 17)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Liechtenstein undantas från insamling av de uppgifter som avses i bilaga II till förordningen.”

⁴ EUT L ...

⁵ EUT L 192, 22.7.2011, s. 17.

⁶ EGT L 291, 6.12.1995, s. 32.

Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 692/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den [...] under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén⁷.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

*Sekreterarna för
gemensamma EES-kommittén*

⁷

[Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]